

Distr.  
GENERAL

A/RES/54/123  
20 January 2000

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون  
البند ١٠٦ من جدول الأعمال

### قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/54/595)]

-١٢٣/٥٤ دور التعاونيات في التنمية الاجتماعية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٩٠/٤٧ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ١٥٥/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، وإلى قرارها ٥٨/٥١ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يتتأكد، بالتعاون مع لجنة تعزيز التعاونيات والنهوض بها، من استصواب وجدوى وضع مبادئ توجيهية للأمم المتحدة ترمي إلى تهيئة بيئة داعمة لتطوير التعاونيات،

وإذ ترحب بتقرير الأمين العام عن مركز التعاونيات ودورها في ضوء الاتجاهات الاقتصادية والاجتماعية الجديدة<sup>(١)</sup>، وبمشروع المبادئ التوجيهية التي ترمي إلى تهيئة بيئة داعمة لتطوير التعاونيات المرفق بهذا التقرير،

وإذ تدرك أن التعاونيات، بأشكالها المختلفة، في طريقها إلى أن تشكل عامل رئيسيًا من عوامل التنمية الاقتصادية والاجتماعية، إذ تعزز أفضل مشاركة ممكنة في عملية التنمية من جانب المرأة وجميع الفئات السكانية، بمن فيها الشباب والمسنون والمعوقون، وتتوفر بصورة متزايدة آلية فعالة يمكن تحمل تكاليفها لتلبية احتياجات الناس من الخدمات الاجتماعية الأساسية،

وإذ تدرك أيضًا المساهمة المهمة والإمكانيات التي تنطوي عليها جميع أشكال التعاونيات فيما يتعلق بمتابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المعقد في كوبنهاغن في الفترة من ٦ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، المعقد في بيجين في الفترة من ٤ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، ومؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، المعقد في إسطنبول، تركيا، في

الفترة من ٣ إلى ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦، ومؤتمر القمة العالمي للأغذية، المعقد في روما في الفترة من ١٢ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، بما في ذلك استعراضاتها التي تجري كل خمس سنوات،

١ - تحيط علماً مع التقدير بتقرير الأمين العام عن مركز التعاونيات ودورها في ضوء الاتجاهات الاقتصادية والاجتماعية الجديدة<sup>(١)</sup>:

٢ - ترحب بإعداد مشروع المبادئ التوجيهية التي ترمي إلى تهيئة بيئة داعمة لتطوير التعاونيات<sup>(٢)</sup>:

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يلتمس آراء الحكومات بشأن مشروع المبادئ التوجيهية، وأن يقدم، عند اللزوم، نسخة منقحة لاعتمادها:

٤ - تحت الحكومات، والمنظمات الدولية والوكالات المتخصصة ذات الصلة، على أن تولي، بالتعاون مع المنظمات التعاونية الوطنية والدولية، الاعتبار الواجب لدور التعاونيات ومساهمتها في تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، ومؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (المؤتمر الثاني)، ومؤتمر القمة العالمي للأغذية، بما في ذلك استعراضاتها التي تجري كل خمس سنوات، عن طريق القيام بحملة أمور منها:

(أ) استخدام إمكانيات التعاونيات ومساهماتها، وتطوير هذه الإمكانيات والمساهمات على الوجه التام من أجل بلوغ أهداف التنمية الاجتماعية، ولا سيّما القضاء على الفقر، وتوليد العمالة الكاملة والمنتجة، وتعزيز التكامل الاجتماعي؛

(ب) تشجيع وتسهيل إقامة التعاونيات وتطويرها، بما في ذلك اتخاذ تدابير ترمي إلى تمكين السكان الفقراء أو من ينتمون إلى الفئات الضعيفة من المساعدة، على أساس طوعي في إنشاء التعاونيات وتطويرها؛

(ج) اتخاذ تدابير مناسبة ترمي إلى تهيئة بيئة داعمة وتمكينية لتطوير التعاونيات بحملة وسائل منها إقامة شراكة فعالة بين الحكومات والحركة التعاونية؛

٥ - تدعى الحكومات، والمنظمات الدولية والوكالات المتخصصة، والمنظمات التعاونية المحلية والوطنية والدولية ذات الصلة، إلى مواصلة الاحتفال سنوياً باليوم الدولي للتعاونيات في السبت الأول من شهر تموز/ يوليه على النحو الذي أعلنته الجمعية العامة في قرارها ٤٧/٩٠:

(١) المرجع نفسه، المرفق.

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم، بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية ذات الصلة، الدعم إلى الدول الأعضاء، حسب الاقتضاء، في جهودها المبذولة من أجل تهيئة بيئة داعمة لتطوير التعاونيات، بما في ذلك من خلال تنظيم حلقات عمل وحلقات دراسية على كل من الصعيد الوطني ودون إقليمي والإقليمي؛

٧ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يعد، بالتشاور مع الدول الأعضاء ومنظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ذات الصلة، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار وأن يقدمه، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي، إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين.

الجلسة العامة ٨٣

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٩